



PROGRAMACIÓN DE LA ASIGNATURA

Griego II B

Curso académico: 2020-2021

Identificación y características

Código: LBGR 355
Créditos ECTS: 3 semestrales
Denominación: Griego IIB
Titulación: Grado en Teología
Centro: Facultad Adventista de Teología
Curso: 1º
Semestre: 2º
Carácter: Obligatoria
Materia: M2A Lenguas Bíblicas: Filología
Profesor: Laurentiu Ionescu
Correo-e: lionescu@adventista.es
Página web: www.facultadadventista.es
Área de conocimiento: Filología del Nuevo Testamento

Contenido y temario

Breve descripción del contenido

Esta asignatura supone un avance y una profundización de la asignatura del Griego del Nuevo Testamento II (A). Se trata de completar las estructuras morfológicas y sintácticas de la gramática griega del Nuevo Testamento, así como profundizar en la “Técnica de la traducción” para que el estudiante pueda tener más fácil el acceso a los textos originales

Temario de la asignatura

1. Aoristo de indicativo: Voces activa y media.
2. Aoristo primero de subjuntivo: Voces activa y media.
3. Participios del Aoristo primero: Voces activa y media. Adjetivos de la tercera declinación. Declinación de πᾶς.
4. Adjetivos de la tercera declinación: Temas terminados en ες. Adjetivos irregulares: πολὺς y μέγας. Estilo indirecto.
5. Aoristo primero de indicativo y subjuntivo de la voz pasiva. Futuro indicativo de la voz pasiva.
6. El Aoristo pasivo.
7. Sustantivos irregulares de la tercera declinación.
8. Usos del infinitivo.
9. El perfecto y pluscuamperfecto de indicativo: voz activa.
10. Las oraciones condicionales.
11. Los adjetivos posesivos.
12. Los pronombres reflexivos, recíprocos e indefinido relativo.
13. Verbos líquidos en futuro y aoristo: voces activa y media.
14. El modo imperativo.
15. Adjetivos numerales.
16. Los verbos contractos (-αω, -εω, -οω).
17. Los grados de comparación.
18. Los verbos impersonales y el infinitivo.
19. Los verbos en -μι.
20. El modo optativo.

Competencias y resultado del aprendizaje

I. Competencias que el estudiante adquiere en esta asignatura

1. Competencias Básicas

CG_A. Capacidad de adquisición de una cultura extensa y aplicación de los conocimientos teóricos de la condición humana y de los procesos, tiempos y circunstancias de la sociedad actual; así como de las capacidades lingüísticas para su desarrollo y aplicación.

CG_B. Capacidad para aplicar en los conocimientos teóricos a la iglesia, en la atención pastoral a su feligresía en favor de la sociedad y en la resolución de sus problemas.

CG_C. Capacidad para integrar conocimientos y emitir juicios que incluyan reflexiones teológicas y de responsabilidad social y ética especialmente en su vinculación con los derechos humanos y la fe cristiana.

CG_D. Conocimiento, comprensión y aplicación de los principios teóricos y metodológico del para el estudio, el análisis y el desarrollo del quehacer teológico.

CG_E. Capacidad y habilidades de liderazgo, trabajo en equipo y manejo e integración de las nuevas tecnologías, de gestión de recursos y dirección de proyectos.

2. Competencias específicas

2.1. De carácter conceptual

CEC_A. Conocimiento de la Biblia, sus lenguas y literatura para la comprensión necesaria de sus textos, sus modos de enseñanza y predicación de los mismos.

CEC_B. Acreditar la comprensión de los conocimientos propios de la teología y sus disciplinas auxiliares y saber aplicarlos en sus menesteres profesionales mediante la elaboración y defensa de argumentos, y la resolución de problemas.

2.2. De carácter procedimental

CEP_A. Capacidad para leer, analizar e interpretar el texto bíblico traducido y en sus lenguas originales.

CEP_D. Capacidad para localizar, utilizar y sintetizar información bibliográfica.

2.3. De carácter actitudinal

CEA_A. Estima y consideración al estudio de las Sagradas Escrituras y de las creencias fundamentales de la fe cristiana y habilidad para presentar con humildad, lógica y autoridad las razones de su fe y de la misión de la iglesia.

CEA_B. Evidencia de vocación o llamamiento personal al ministerio evangélico e integridad, carácter equilibrado y estabilidad emocional.

CEA_C. Espíritu emprendedor, empatía, compasión cristiana y elevado sentido de servicio hacia las necesidades ajenas dentro y fuera del ámbito eclesial.

II Resultados del aprendizaje que el estudiante adquiere en esta asignatura

1. Conocer las estructuras morfológicas y sintácticas de la gramática griega del Nuevo Testamento.
2. Saber traducir y analizar sintácticamente textos escogidos del Nuevo Testamento.

Evaluación

1. La evaluación del semestre estará en función del examen final del semestre (50%: 23 horas de preparación), de los exámenes parciales de vocabulario y gramática (20%: 9 horas de preparación) y del trabajo de investigación (30%: 13 horas de investigación).
2. La evaluación final será la que resulte de la suma de los porcentajes

- obtenidos en los conceptos mencionados.
3. La no presentación a los exámenes (parciales o finales) o del trabajo de investigación será contabilizado como cero.
 4. La nota mínima para superar esta asignatura es cinco.

Cronograma

| | | | | | |
|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1ª clase Tema I: | 2ª clase | 3ª clase | 4ª clase | 5ª clase | 6ª clase |
| 7ª clase | 8ª clase | 9ª clase | 10ª clase | 11ª clase | 12ª clase |
| 13ª clase | 14ª clase | 15ª clase | 16ª clase | 17ª clase | 18ª clase |
| 19ª clase | 20ª clase | 21ª clase | 22ª clase | 23ª clase | 24ª clase |
| 25ª clase | 26ª clase | 27ª clase | 28ª clase | 29ª clase | 30ª clase |
| 31ª clase | 32ª clase | 33ª clase | 34ª clase | 35ª clase | 36ª clase |
| 37ª clase | 38ª clase | 39ª clase | 40ª clase | 41ª clase | 42ª clase |
| 43ª clase | 44ª clase | 45ª clase | | | |

Medidas a tomar en caso de necesitar adaptar el curso a presencia virtual

En el caso de las restricciones por COVID 19, las clases se realizarán de manera telemática por medio de la plataforma ZOOM.

Bibliografía

Manuales requeridos:

Rehfeldt, Jonathan. *Gramática Básica del Griego Bíblico*. Independently published,

2018.

Mounce, W. D. *Basics of Biblical Greek. Workbook*, 4a ed. (Grand Rapids: Zondervan, 2019)

Alternativa al libro de Rehfeldt.

Davis, W.H. *Gramática elemental del griego del Nuevo Testamento*, 3a. ed. (Barcelona: Casa Bautista de Publicaciones, 1980).

Otras gramáticas griegas

Adam, A.K.M. *Grammar for New Testament Greek* (Nasville: Abingdon Press, 1999).

Bauer, W., Arndt, W., Gingrich, F., Danker. *A Greek-English lexicon on the New Testament and other early Christian literature* (Chicago: University of Chicago Press, 2000).

Belcher, R.P. *Diagramming The Greek New Testament* (Columbia: Richbarry Press, 1985).

Bertrand, J. *Nouvelle grammaire grecque* (Paris: Ellipses, 2004).

Brooks, J., Wimbery, C. *Syntax of New Testament Greek* (Washington: University Press of America, 1992).

Casanova Roberts, H. *Introducción al Griego del Nuevo Testamento.V.I* (Grand Rapids: Libros Desafío, 2001).

Corsani, B. *Guía para el estudio del Griego del Nuevo Testamento* (Madrid: Sociedad Bíblica, 1997).

Dana, H.E., Mantey, J.R. *Manual de gramática del Nuevo Testamento* (Barcelona: Casa Bautista de Publicaciones, 1975).

Efird, J. A. *Grammar for New Testament Greek* (Nashville: Abingdon Press, 1990).

Ellul, D., Flichy, O. *Apprendre le Grec Biblique par les textes* (Paris: Cerf, 2004).

Fanning, B.M. *Verbal Aspect in New Testament Greek* (Oxford: Clarendon Press, 1990).

García Santos, A.A. *Introducción al griego bíblico* (Estella: Verbo Divino, 2003).

Green, B.P. *The Interlinear Greek-English New Testament* (Peabody: Hendrickson Press, 2005).

Grenlee, J.H. *A Concise Exegetical Grammar of New Testament Greek* (Grand Rapids: Eerdmans, 2000).

Gresham Machen, J. *El Griego del Nuevo Testamento* (San José de Costa Rica: Caribe 2003).

Guerra Gómez, M. *El idioma del Nuevo Testamento*, 5ª ed. (Burgos: Ediciones Aldecoa, 1981).

Guerra Gómez, M. *Diccionario Morfológico del Nuevo Testamento* (Burgos: Ediciones Aldecoa, 1978).

Guy, B., Marcoux, J. *Grammaire du Grec dans le Nouveau Testament*, 2 vols. (Sherbrooke: Distributions Evangéliques du Quebec, 1997).

Hanna, R. *Sintáxis exegetica del Nuevo Testamento Griego* (El Paso: Editorial Mundo Hispano, 1997).

Hanna, R. *Ayuda gramatical para el estudio del Griego del Nuevo Testamento* (El Paso: Editorial Mundo Hispano, 1993).

- Kantenwein, L.L.** *Diagrammatical Analysis* (Winona Lake: BMH Books, 1979).
- Low, J.P., Nida, E.A.** *A Greek-English Lexicon of the New Testament based on Semantic Domain* (Nueva York: United Bibles Societies, 1989).
- Lukinovich, A., Rousset, M.** *Grammaire de grec ancien* (Ginebra: Georg Editeur, 2002).
- Mateos, J. (ed.).** *Diccionario Griego – Español del Nuevo Testamento, I-II* (Córdoba: El Almendro, 2000-2002).
- Metzger, B.** *A Textual Commentary on the Greek New Testament* (Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2001).
- Metzger, B.** *Lexical aids for Students for New Testament Greek* (Grand Rapids: Baker Books, 1998).
- Metzger, B., Ehrman, R.D.** *The text of the New Testament: Its Transmission, Corruption and Restoration* (Oxford: Oxford University Press, 2005).
- Mounce, W.** *A Graded Reader of Biblical Greek* (Grand Rapids: Zondervan, 1996).
- Mounce, W.** *The Morphology of Biblical Greek* (Grand Rapids: Zondervan, 1994).
- Mounce, W.** *Greek for the Rest of Us* (Grand Rapids: Zondervan, 2003)
- Multon, J.H. et al.** *A Grammar of New Testament Greek*, 4 vols. (Edimburgo: T&T Clark, 1906-1976).
- Palmer, M.W.** *Levels of Constituent Structure in New Testament Greek* (Nueva York: Peter Lang Publishing, 1995).
- Renn, S.D.** *Expository Dictionary of Bible Words. Word Studies for Key English Bible Words Based on the Hebrew and Greek Texts* (Peabody: Hendrickson Press, 2005).
- Robertson, A.T.** *Imágenes verbales en el Nuevo Testamento*, 4 vols. (Terrasa: Clie, 1988).
- Rodríguez Alfageme, I.** *Nueva Gramática griega* (Madrid: Coloquio, 1988).
- Silva, M.** *Biblical Words and their Meanings. An Introduction to Lexical Semantics* (Grand Rapids: Zondervan, 1994).
- Scofield, L.** *A Greek-English lexicon* (Oxford: Clarendon Press, 1996).
- Taylor, B.A.** *Biblical Greek Language and Lexicography* (Grand Rapids: Eerdmans, 2004).
- Trenchard, W.C.** *Complete Vocabulary Guide to the Greek New Testament* (Grand Rapids: Zondervan, 1996).
- Tuggy, A.E.** *Léxico Griego-Español del Nuevo Testamento* (El Paso: Editorial Mundo Hispano, 1996).
- Wallace, D.B.** *Greek Grammar beyond the Basics: An Exegetical Syntax of the New Testament* (Grand Rapids: Zondervan, 1995).
- Wallace, D. B.** *The Basic of New Testament Syntax* (Grand Rapids: Zondervan, 2000).
- Whittaker, M.** *Gramática griega del Nuevo Testamento* (Estella: Verbo Divino, 2004).
- Zerwick, M.** *El Griego del Nuevo Testamento* (Estella: Verbo Divino, 1997).

Como edición crítica del texto del Nuevo Testamento nosotros sugerimos: *The Greek New Testament* 4ª. ed., editado por **K.Aland, M.Black., C.Martini, B.M.M.Metzger y A. Wikgren** (Nueva York: American Bible Society, 1998).

Tutoría

Horario de Tutoría: el profesor estará a disposición de los estudiantes que lo necesiten después de las clases para fijar el horario de entrevista.